

Fahrzeugart	Fabrikmarke	Typ	ZUSATZKARTE CH 3933 04EK
30) Lieferwagen (Fahrgestell)	MERCEDES-BENZ	3 1 0 4x4 (602)	

Hersteller DAIMLER-BENZ AKTIENGESELLSCHAFT, D-7000 Stuttgart-Untertürkheim  
 Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette "602"  
Fahrgestellnummer "6020..1....." oder "WDB6020..1....."  
 Herstellerplakette rechts, im Einstieg  
 Fahrgestellnummer rechts, im Einstieg  
 Motorkennzeichen "102 942 - .." vor Motornummer, links seitlich hinten auf Block  
 Importeur MERCEDES-BENZ (SCHWEIZ) AG, Zürcherstrasse 109, 8952 Schlieren

<p>Fahrgestell</p> <p>Anzahl Achsen/Reifen <u>2 / 4</u></p> <p>Federung <u>v+h = Blattfedern mit Stossdämpfer</u></p> <p>Lenkung <u>mechanisch, Lenkhilfe hydraulisch a,Wunsch</u></p> <p>Achsantrieb <u>Allrad</u></p> <p>Betriebsbremse <u>hydraulisch, 2-Kreis, v-Sch/h=IB, Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder, Bremskraftregler, stufenlos lastabhängig, wirkend auf ER</u></p> <p>Hilfsbremse <u>mechanisch, IB, wirkend auf ER</u></p> <p>Feststellbremse <u>wie Hilfsbremse</u></p> <p>Dauerbremse <u>-</u></p> <p>2-Kreis-Kontrolle <u>Niveauekontrolle mit separater Kontrolllampe</u></p>	<table border="0" style="width:100%;"> <tr> <td style="width:30%;">Motor</td> <td style="width:30%;"><u>MERCEDES-BENZ</u></td> <td style="width:20%;">Typ</td> <td style="width:20%;"><u>M 102 942</u></td> </tr> <tr> <td>Marke</td> <td><u>Reihe</u></td> <td>Takte</td> <td><u>4</u></td> </tr> <tr> <td>Bauart</td> <td><u>B</u></td> <td>Lage</td> <td><u>vorn</u></td> </tr> <tr> <td>Treibstoff</td> <td><u>Wasser</u></td> <td>Anzahl Zylinder</td> <td><u>4</u></td> </tr> <tr> <td>Kühlung</td> <td><u>95,5</u></td> <td>Hub</td> <td><u>80,25</u></td> </tr> <tr> <td>Bohrung</td> <td><u>2299</u></td> <td>Steuer-PS</td> <td><u>11,71</u></td> </tr> <tr> <td>Hubraum</td> <td><u>70 DIN</u></td> <td>bei min-1</td> <td><u>5200</u></td> </tr> <tr> <td>Leistung kW</td> <td><u>170</u></td> <td>bei min-1</td> <td><u>2500</u></td> </tr> <tr> <td>Md-max.Nm</td> <td><u>Art: A+2</u></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Entstörung</td> <td><u>2 Töpfe: 270x250x100 mm / 2. 620 x Ø 190 mm *)</u></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Schalldämpfer</td> <td><u>114 491 16 01</u></td> <td><u>601 490 18 01</u></td> <td></td> </tr> </table>	Motor	<u>MERCEDES-BENZ</u>	Typ	<u>M 102 942</u>	Marke	<u>Reihe</u>	Takte	<u>4</u>	Bauart	<u>B</u>	Lage	<u>vorn</u>	Treibstoff	<u>Wasser</u>	Anzahl Zylinder	<u>4</u>	Kühlung	<u>95,5</u>	Hub	<u>80,25</u>	Bohrung	<u>2299</u>	Steuer-PS	<u>11,71</u>	Hubraum	<u>70 DIN</u>	bei min-1	<u>5200</u>	Leistung kW	<u>170</u>	bei min-1	<u>2500</u>	Md-max.Nm	<u>Art: A+2</u>			Entstörung	<u>2 Töpfe: 270x250x100 mm / 2. 620 x Ø 190 mm *)</u>			Schalldämpfer	<u>114 491 16 01</u>	<u>601 490 18 01</u>	
Motor	<u>MERCEDES-BENZ</u>	Typ	<u>M 102 942</u>																																										
Marke	<u>Reihe</u>	Takte	<u>4</u>																																										
Bauart	<u>B</u>	Lage	<u>vorn</u>																																										
Treibstoff	<u>Wasser</u>	Anzahl Zylinder	<u>4</u>																																										
Kühlung	<u>95,5</u>	Hub	<u>80,25</u>																																										
Bohrung	<u>2299</u>	Steuer-PS	<u>11,71</u>																																										
Hubraum	<u>70 DIN</u>	bei min-1	<u>5200</u>																																										
Leistung kW	<u>170</u>	bei min-1	<u>2500</u>																																										
Md-max.Nm	<u>Art: A+2</u>																																												
Entstörung	<u>2 Töpfe: 270x250x100 mm / 2. 620 x Ø 190 mm *)</u>																																												
Schalldämpfer	<u>114 491 16 01</u>	<u>601 490 18 01</u>																																											

<p>Karosserie/Ausrüstung §) <u>je nach Aufbau</u></p> <p>Anzahl Türen §) <u>4</u> Geschw. Messer <u>km/h</u></p> <p>Sicherheitsgurten vorn <u>Ar4n + B (E)</u> hinten <u>-</u></p> <p>Unterlegkeil <u>-</u> Rückspiegel <u>links + rechts</u></p> <p>Diebstahlsicherung <u>-</u> Scheibenwisch. <u>2 Blatt</u></p> <p>Treibstofftank <u>1/70 1/Stahl</u></p> <p>Warnvorrichtung <u>HELLA e1 20024</u> oder andere homologierte</p>	<table border="0" style="width:100%;"> <tr> <td style="width:30%;">Gewichte §)</td> <td style="width:30%;">vorn</td> <td style="width:20%;">hinten</td> <td style="width:20%;">Total</td> </tr> <tr> <td>Leergewicht</td> <td><u>laut Waagschein</u></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gewichtsverteilung</td> <td></td> <td></td> <td><u>3500</u></td> </tr> <tr> <td>Fabrikgarantie</td> <td><u>1500</u></td> <td><u>2210</u></td> <td><u>3500</u></td> </tr> <tr> <td>Reifengrösse</td> <td><u>215 R 16 C</u></td> <td><u>215 R 16 C</u></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ply/bar</td> <td><u>8 / 4,5</u></td> <td><u>8 / 4,5</u></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Tragkraft</td> <td><u>2300</u></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>für Vmax</td> <td><u>140</u></td> <td><u>140</u></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Felgen</td> <td><u>5 1/2 J x 16</u></td> <td><u>Stahl, ET 63 mm</u></td> <td></td> </tr> </table>	Gewichte §)	vorn	hinten	Total	Leergewicht	<u>laut Waagschein</u>			Gewichtsverteilung			<u>3500</u>	Fabrikgarantie	<u>1500</u>	<u>2210</u>	<u>3500</u>	Reifengrösse	<u>215 R 16 C</u>	<u>215 R 16 C</u>		Ply/bar	<u>8 / 4,5</u>	<u>8 / 4,5</u>		Tragkraft	<u>2300</u>			für Vmax	<u>140</u>	<u>140</u>		Felgen	<u>5 1/2 J x 16</u>	<u>Stahl, ET 63 mm</u>	
Gewichte §)	vorn	hinten	Total																																		
Leergewicht	<u>laut Waagschein</u>																																				
Gewichtsverteilung			<u>3500</u>																																		
Fabrikgarantie	<u>1500</u>	<u>2210</u>	<u>3500</u>																																		
Reifengrösse	<u>215 R 16 C</u>	<u>215 R 16 C</u>																																			
Ply/bar	<u>8 / 4,5</u>	<u>8 / 4,5</u>																																			
Tragkraft	<u>2300</u>																																				
für Vmax	<u>140</u>	<u>140</u>																																			
Felgen	<u>5 1/2 J x 16</u>	<u>Stahl, ET 63 mm</u>																																			

<p>Anzahl Plätze T §) <u>v</u> <u>M</u> <u>h</u></p> <p>Masse §)</p> <p>Länge <u>4630 / 5110 / 5580</u> Achsabstand <u>3050/3350/3700</u></p> <p>Breite <u>1910 / 1910 / 1910</u> Doppelachse v <u>h</u></p> <p>Höhe <u>2340 / 2340 / 2340</u> Spurweite v <u>1590</u> -</p> <p>Überhang vorn <u>720 / 720 / 720</u> Spurweite h <u>1590</u> -</p> <p>Überhang hinten <u>860 / 1040 / 1160</u> Spurbreis Ø <u>16000</u> r <u>16000</u></p> <p>Bodenfreiheit <u>108</u> <u>210/210</u> beladen <u>208/208</u></p> <p>(Spurbreis-Ø mit Achsabstand 3700 mm)</p>	<table border="0" style="width:100%;"> <tr> <td style="width:30%;">Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst</td> <td style="width:30%;">mech. Getriebe</td> <td style="width:40%;">autom. Getriebe</td> </tr> <tr> <td>Garantiertes Gesamtzuggewicht</td> <td><u>3200/750</u></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Geprüfte Anhängelast</td> <td><u>3200</u></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Garantierte Dachlast</td> <td><u>-</u></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller</td> <td><u>139</u></td> <td><u>km/h</u></td> </tr> <tr> <td>gemessen <u>km/h bei min-1</u></td> <td><u>Motor</u></td> <td><u>Zapfwelle</u></td> </tr> </table>	Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst	mech. Getriebe	autom. Getriebe	Garantiertes Gesamtzuggewicht	<u>3200/750</u>		Geprüfte Anhängelast	<u>3200</u>		Garantierte Dachlast	<u>-</u>		Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	<u>139</u>	<u>km/h</u>	gemessen <u>km/h bei min-1</u>	<u>Motor</u>	<u>Zapfwelle</u>
Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst	mech. Getriebe	autom. Getriebe																	
Garantiertes Gesamtzuggewicht	<u>3200/750</u>																		
Geprüfte Anhängelast	<u>3200</u>																		
Garantierte Dachlast	<u>-</u>																		
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	<u>139</u>	<u>km/h</u>																	
gemessen <u>km/h bei min-1</u>	<u>Motor</u>	<u>Zapfwelle</u>																	

Geräuschemissionen		Vorberfahrt	Standmessung		Bemerkungen	
Getriebe	I-A	dB/A	dB/A	min-1		
m10	4,90	77,0	71,0	3900	ab)	
F	G	H	J	R		
Abgasemissionen		Emissionen in g/km			Leerlauf	ATG-Nummer
Getriebe	I-A	CO	HC	NO	CO min-1	CH
m10	4,90	-	-	-	1,5 850	-
F	G	K	L	M	N	R

Angaben für den Fahrzeugausweis		(Code)
Fahrzeugart	Lieferwagen	
Marke und Typ	MERCEDES-BENZ 310 4x4	
Typenschein-Nr. CH	3933 04	
Karosserie	je nach Aufbau	
Plätze	Total §) _____	vorn _____
Leergewicht	laut Waagschein	Treibstoff B _____
Nutzlast	je nach Fz.	Hubraum 2299 _____
Gesamtgewicht	3500	Steuer-PS 11,71 _____

**Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- \* Lärmdämpfung : Kunststoff-Wanne unter Motor und Getriebe mit Lärmdämmmatte ausgekleidet, Viscolüfter  $\varnothing$  430 mm, 9 Blatt.
- + Anhängerbetrieb : nur zulässig mit zusätzlicher Traverse DAIMLER-BENZ, Typ 601 A, ORIS oder LARAG.
- §) Masse, Gewichte, Ausrüstung und Anzahl Plätze sind bei der Einzelabnahme festzulegen bzw. zu kontrollieren.

Ort und Datum der Prüfung : Schlieren, 21.2.85  
Sta/lin

Ersetzt Typenschein vom 21.02.85  
11.08.86 - Korr. Anzahl Gänge SW

Eidg. Typenprüfstelle

Lieferwagen  
(Fahrgestell)

MERCEDES - BENZ

3 1 0 4x4 (602)

CH 3933 04

Zusatzkarte I

Nachtrag vom 31.10.1985 /Ba

Ab Fahrgestell-Nr. : WDB6020..1.691000

Motorzeichen : "102 945 -.." vor Motornummer, links seitlich hinten am Block.

Nachtrag vom 7.1.1988 /Ba

Ab Fahrgestell-Nr. : WDB6020..1.850100

Fabrikgarantie : vorn = 1700 kg

Lieferwagen  
(Fahrgestell)

MERCEDES - BENZ

3 1 0 4x4 (602)

CH 3933 04

Zusatzkarte I

Nachtrag vom 31.10.1985 /Ba

Ab Fahrgestell-Nr. : WDB6020..1.691000

Motorkennzeichen : "102 945 -.." vor Motornummer, links seitlich hinten am Block.

